

La infusión de contenido en el

Programa Individualizado de Educación (IEP)

Por Meredith Catbcart, MS, Consultora de Educación Especial, Departamento de Educación de California, División de Educación Especial; Sharen Bertando, MA, Especialista en Desarrollo de Recursos de Educación Especial, Centro Integral de California en WestEd (California Comprehensive Center at WestEd); y Silvia L. DeRuvo, MA, Especialista en Desarrollo de Recursos de Educación Especial, Centro Integral de California en WestEd.

Descripción

Desde la sanción de la primera ley sobre educación especial en la década del setenta, los maestros de educación especial y general han trabajado para cumplir con el desafío de brindar igualdad de acceso al plan de estudios de educación general a todos los estudiantes, con o sin discapacidades. El acceso es esencialmente fundamental para ayudar a los estudiantes con discapacidades a compensar las diferencias de desempeño y tener éxito en la escuela. Casi 30 años de investigación y experiencia han demostrado que dos iniciativas—mantener expectativas altas para estos estudiantes y garantizarles el acceso al plan de estudios de educación general en la clase de educación general, hasta el máximo alcance posible—son muy eficaces para ayudarlos a alcanzar las metas de desarrollo que se han establecido para todos los niños.

Según Larry Gloeckler, Director Ejecutivo del Instituto de Educación Especial del Centro Internacional para el Liderazgo en Educación (Special Education Institute at the International Center for Leadership in Education), “La gran mayoría de los estudiantes a los que se ha identificado para que reciban educación especial—alrededor del 80 al 85 por ciento—pertenecen a categorías que por definición tienen, como mínimo, capacidad intelectual promedio. Teniendo en cuenta esta población, no parece haber ninguna causa para que el desempeño académico sea tan bajo excepto las bajas expectativas que prevalecen en los sistemas que los asisten, las oportunidades limitadas que se les ofrecen para motivarlos y las estrategias que se han utilizado para satisfacer sus necesidades educativas”. Aunque la obligación legal de concentrarse en mejorar el desempeño de estos estudiantes es convincente, menciona Gloeckler, el mundo del trabajo representa una razón igualmente poderosa para hacerlo: “De hecho, el ingreso promedio de un adulto identificado

como una persona con discapacidades del aprendizaje es de \$20,000 por año; menos del 5% de las personas con discapacidades son propietarias de su vivienda; y el índice de desempleo es del 60% comparado con el 6% general”.¹ Y Michael Hock, Integrante del Programa del Centro Regional de Recursos del Noreste, escribe, “¿Acaso no tiene sentido crear IEP (Programas Individualizados de Educación) que ayuden a los estudiantes a alcanzar los criterios de enseñanza para que logren obtener los mejores resultados posibles en las evaluaciones basadas en los criterios de enseñanza, pasen de un grado a otro y finalmente se gradúen, y en este proceso contribuyan a demostrar que sus escuelas y maestros fueron en efecto responsables de ello?”² No hay ningún motivo para que los estudiantes con discapacidades no tengan las mismas oportunidades de aprender—y de que se apoye su aprendizaje—con el mismo contenido de educación general que sus compañeros de la misma edad. Los mandatos legales y morales de ayudar a los estudiantes con dificultades en el corto plazo (para que les vaya bien en las pruebas) y en el largo plazo (para que progresen en su educación y puedan convertirse en personas aptas para el empleo y autosuficientes) ha llevado a los maestros y administradores a vincular las metas del IEP de estos estudiantes con los criterios de contenido del estado y promover así el acceso al plan de estudios de educación general.

Cuando elabora el plan educativo del estudiante, el equipo de IEP tiene la seria responsabilidad de tomar en cuenta exacta-

mente cómo tendrá acceso y progresará un niño en el plan de estudios de educación general. Un IEP bien elaborado garantiza el acceso, ayuda al estudiante a progresar, establece niveles altos y mide los resultados del estudiante; define y documenta cómo participarán y progresarán los estudiantes con discapacidades en el plan de estudios de educación general, y describe exactamente cómo participarán en las evaluaciones de todo el estado. Específicamente, vincular los criterios de enseñanza con el IEP logra lo siguiente:

- Coordina los IEP con los criterios de enseñanza del grado
- Brinda a los estudiantes con discapacidades acceso al plan de estudios basado en los criterios de enseñanza, y a materias y aptitudes del nivel del grado
- Concentra la instrucción para lograr objetivos exigentes (del nivel del grado)
- Incluye la colaboración entre los maestros de educación general y especial

Un IEP programado detenidamente garantizará el acceso adecuado de los estudiantes al plan de estudios de la escuela, y la participación y progreso en los criterios de contenido de California y del plan de estudios de educación general. Es incuestionable que esta práctica mejora los resultados de los estudiantes. Ayuda a compensar las diferencias de desempeño para los estudiantes con discapacidades. Y los ayuda a avanzar hacia su futuro como adultos con mejores posibilidades y de manera más prometedor.

Las siguientes tres páginas tienen el objeto de presentar a los maestros y padres una descripción clara de cómo se elaboran las metas y objetivos basados en los criterios de enseñanza de los IEP de los estudiantes con discapacidades. Se incluye un cuadro de flujo seguido de ejemplos específicos de metas y objetivos establecidos para estudiantes de la escuela de nivel primario, intermedio y secundario. ♦

1. En *Mejorar el Desempeño de los Estudiantes de Educación Especial*, 2005; disponible en www.leadered.com/pdf/Improving%20Spec%20Ed%20excerpt.pdf.

2. En “Diez Razones por las que Debemos Utilizar los Criterios de Enseñanza en los Programas Individualizados de Educación (IEP). 2000; disponible en www.k8accesscenter.org/documents/iep/MichaelHockArticle.pdf.

Pasos para elaborar metas basadas en los criterios de enseñanza

Este cuadro de flujo demuestra el proceso para establecer metas del nivel del grado basadas en los criterios de enseñanza. Todas las metas se basan en los niveles de desempeño actuales de un estudiante, de acuerdo con lo que se observa en las evaluaciones y datos del estudiante. Los criterios de enseñanza que más afectarán el desempeño académico se seleccionan para las metas del IEP. Estos criterios de enseñanza se dividen en aptitudes secundarias para elaborar las metas y luego se analizan para determinar qué aptitudes secundarias acelerarán el progreso del estudiante para que alcance los criterios de enseñanza del grado.



Elaborar metas: Demostración

Estudiante de la escuela primaria: Jane

1. Utilizar el nivel de desempeño actual: Jane ha estado recibiendo servicios de educación especial desde jardín de infantes, cuando se la identificó como una niña con un trastorno del espectro del autismo. Actualmente cursa cuarto grado y demuestra deficiencias de procesamiento auditivo que han estado afectando sus aptitudes de interpretación de textos y lenguaje escrito. En la Evaluación de Diagnóstico para Lectura Tomada en Línea (Diagnostic Online Reading Assessment [DORA]), obtuvo calificaciones correspondientes al nivel de segundo grado en interpretación de textos, con deficiencias tanto en las preguntas literales como deductivas, en tanto que obtuvo calificaciones correspondientes al nivel de cuarto grado en las pruebas secundarias de decodificación. En las evaluaciones de escritura de tercer grado del distrito del año anterior, obtuvo 1, 2, y 1 en una escala de 4 puntos para contenido. Jane habla el inglés como su idioma materno y recibe servicios relacionados con el habla y el lenguaje.

Los datos: Los datos de las evaluaciones muestran que concentrarse en interpretación de textos y estrategias de escritura, con énfasis en la organización y enfoque, sería el medio más eficaz para acelerar el aprendizaje de Jane hasta el nivel de capacidad del grado. El plan de estudios coordinado con los criterios de enseñanza del nivel de grado se referirá a todas sus demás áreas de deficiencia académica.

2. Elegir el criterio de enseñanza: El maestro de Jane analiza los Criterios de enseñanza en lengua inglesa de California para interpretación de textos y estrategias de escritura e identifica el criterio de enseñanza que acelerará el aprendizaje de Jane hacia el nivel de capacidad del grado. El maestro seleccionó el siguiente criterio de enseñanza:

Interpretación de textos: Características estructurales de los materiales informativos: 4.2.1. “Identificar patrones estructurales que se encuentran en textos informativos (e.g., comparar y contrastar, causa y efecto, orden secuencial o cronológico, proposición y apoyo) para fortalecer la interpretación”.

3. Descubrir el criterio de enseñanza:

- Identificar los patrones para comparar y contrastar.
- Identificar los patrones de relaciones de causa y efecto.
- Identificar el patrón de una secuencia histórica u orden cronológico.
- Identificar la propuesta del autor.
- Identificar afirmaciones que apoyan una propuesta.

4. Analizar e identificar las aptitudes secundarias de acuerdo con las necesidades y aspectos fuertes de Jane:

- Completa un organizador gráfico utilizando una estructura de patrón de comparación y contraste
- Completa un organizador gráfico de causa y efecto
- Completa un organizador gráfico de secuencia histórica

⇒

- Escribe las afirmaciones que apoyan la propuesta
- Explica la propuesta de un autor verbalmente o por escrito

5. Elaborar la meta: “Para el 8 de octubre de 2010, cuando se le presenten párrafos del nivel del grado, Jane anotará los enunciados que apoyan la propuesta del autor con un mínimo de seis enunciados correctos de cada párrafo en evaluaciones de interpretación de textos basadas en el plan de estudios y programadas con regularidad”.

6. Redactar los objetivos/parámetros a corto plazo: “Para el 15 de enero de 2010, cuando se le presenten párrafos del nivel del grado, Jane anotará la propuesta del autor a partir del texto correctamente en cuatro de cinco intentos, medidos a través del análisis en clase, anotaciones en su diario de lectura y ejemplos de trabajo”.

“Para el 8 de junio de 2010, cuando se le presenten párrafos del nivel del grado, Jane identificará y resaltará los enunciados dentro de un texto que apoyen la propuesta del autor con un mínimo de cuatro enunciados correctos de cada párrafo durante las tareas de lectura asignadas a diario”.

7. Controlar la meta: En los plazos establecidos para la presentación de informes, controlar e informar sobre el progreso en las metas y en los objetivos/parámetros a corto plazo.

Componentes

de una meta que cumpla con el Programa Individualizado de Educación

<i>¿Cuándo?</i>	Para el 8 de octubre de 2010,
<i>¿En qué situación?</i>	cuando se le presenten párrafos del nivel del grado
<i>¿Quién?</i>	Jane
<i>¿Hará qué?</i>	anotará los enunciados del texto que apoyan la propuesta del autor
<i>¿Cuánto?</i>	con un mínimo de seis enunciados correctos de cada párrafo
<i>¿Con qué frecuencia?</i>	programadas periódicamente
<i>¿Cómo se miden?</i>	evaluaciones en interpretación de textos basadas en el plan de estudios.

Estudiante de la Escuela Intermedia Davey

1. Utilizar el nivel de desempeño actual.

Davey tiene una discapacidad específica del aprendizaje que impacta su desempeño en matemática. Es un estudiante de séptimo grado que ha estado recibiendo servicios de educación especial desde cuarto grado. En la Evaluación de Diagnóstico para Matemática Tomada en Línea (DOMA), Davey demostró un dominio parcial de ocho de las catorce aptitudes de preálgebra evaluadas. Demostró un dominio total o dominio parcial de las siguientes: operaciones con números enteros, cálculo aproximado y redondeo, razones y proporciones, interpretación de datos, probabilidad simple, geometría simple, y funciones lineales y patrones numéricos. Estos aspectos fuertes demuestran que Davey tiene un conocimiento conceptual relativamente fuerte de construcciones matemáticas, pero tiene dificultades en matemática funcional, como en el caso de operaciones con fracciones o decimales, entre ellas convertir y comparar, evaluar exponentes y simplificar expresiones. Davey es un estudiante de idioma inglés y participa en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT)1 de nivel 3.

Los datos: El enfoque en la meta de álgebra y funciones tendría el mayor efecto en el desempeño académico para acelerar el progreso de Davey en las aptitudes del nivel de su grado. Este enfoque requiere concentrarse en ecuaciones y esta aptitud incorpora las nociones de matemática funcional que Davey necesitará para continuar adquiriendo competencia en matemática. El plan de estudios coordinado con los criterios de enseñanza del nivel de grado se referirá a todas las demás áreas de deficiencia.

2. Elegir el criterio de enseñanza: Álgebra y funciones.

7.1.0 Los estudiantes expresan relaciones cuantitativas utilizando terminología algebraica, expresiones, ecuaciones, desigualdades y gráficos:

7.1.2 Utilizar el orden correcto de las operaciones para evaluar expresiones algebraicas, tales como $3(2x + 5)2$

3. Descubrir el criterio de enseñanza.

- Identificar el orden de las operaciones
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan +
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan –
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan x
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan /
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan paréntesis
- Evaluar expresiones algebraicas que incluyan exponentes

4. Analizar las aptitudes secundarias.

Analizar e identificar las aptitudes secundarias de acuerdo con las necesidades y aspectos fuertes de Davey.

5. Elaborar la meta.

“Para el 8 de octubre de 2010, cuando se le entregue una calculadora, Davey resolverá expresiones algebraicas que incluyan +, -, x, /, paréntesis y exponentes con un 70 por ciento de exactitud en seis de cada ocho evaluaciones comunes”.

6. Redactar el objetivo/parámetros a corto plazo.

“Para el 15 de enero de 2010, cuando se le entregue una calculadora, un cuadro del orden de operaciones y ayuda mnemotécnica, Davey resolverá correctamente expresiones que incluyan paréntesis, x y / con un 70 por ciento de exactitud en evaluaciones semanales basadas en el plan de estudios”.

“Para el 8 de junio de 2010, cuando se le entregue un cuadro del orden de operaciones y una calculadora, Davey resolverá correctamente expresiones que incluyan +, -, x, y, / y paréntesis con un 70 por ciento de exactitud en evaluaciones semanales basadas en el plan de estudios”.

7. Controlar la meta.

Estudiante de 10° grado: Evelyn

1. Utilizar el nivel de desempeño actual.

Evelyn es una estudiante de décimo grado que ha estado recibiendo servicios de educación especial desde quinto grado. Tiene capacidades específicas del aprendizaje que han afectado sus aptitudes de decodificación e interpretación de textos, además de sus aptitudes en expresión escrita. En la Evaluación de Diagnóstico para Lectura Tomada en Línea (Diagnostic Online Reading Assessment [DORA]) obtuvo calificaciones correspondientes al nivel de mediados de tercer grado en decodificación y cercanas al nivel de cuarto grado en interpretación. Ha estado recibiendo servicios intensivos de intervención en lectura durante los últimos dos años. Ha logrado un crecimiento de tres años en lectura desde entonces. Sin embargo, tiene dificultades para comprender el contenido en lectura y se beneficia del texto en audio para apoyar su interpretación de los materiales del nivel del grado.

Los datos: El enfoque en interpretación de textos, especialmente material informativo, tendría el mayor efecto en el desempeño académico para acelerar el aprendizaje de Evelyn hasta el nivel de capacidad del grado, debido a que sus clases de contenido básico se concentran en textos informativos. Su programa de intervención en lectura y el plan de estudios coordinado con los criterios de enseñanza del contenido básico del nivel de grado se referirán a todas sus demás áreas de deficiencia, inclusive sus dificultades en decodificación.

2. Elegir el criterio de enseñanza: Interpretación de textos.

10.2.0 Interpretación de textos

10.2.6 Demostrar la utilización de recursos de aprendizaje complejos siguiendo instrucciones técnicas (ej. las que se encuentran en calculadoras gráficas y programas de software especializado, y en guías de acceso a sitios de la web en internet).

3. Descubrir el criterio de enseñanza.

- Seguir instrucciones técnicas para aparatos electrónicos
- Seguir instrucciones técnicas para programas de software
- Seguir instrucciones en sitios web
- Tener acceso a instrucciones técnicas a través de web
- Utilizar con eficacia recursos de aprendizaje complejos
- Utilizar con eficacia aparatos electrónicos
- Utilizar con eficacia programas de software especializados

4. Analizar las aptitudes secundarias.

Analizar e identificar las aptitudes secundarias de acuerdo con las necesidades y aspectos fuertes de Evelyn.

5. Elaborar la meta.

“Para el 8 de octubre de 2010, cuando se le entreguen programas de software de texto a habla, Evelyn utilizará recursos complejos para anotar texto electrónico y de web para mejorar la interpretación de textos de contenido básico del plan de estudios, y lo demostrará obteniendo una calificación de ‘C’ o mejor en clases del área de contenido en los boletines de progreso trimestrales”.

6. Redactar los objetivos/parámetros a corto plazo.

“Para el 15 de enero de 2010, cuando se le entreguen programas de software de texto a habla, Evelyn navegará y utilizará el programa de software aplicado a texto electrónico y de Internet, y lo demostrará utilizando procedimientos paso a paso de manera independiente en las tareas diarias de lectura de la clase”.

“Para el 8 de junio de 2010, cuando se le entreguen programas de software de texto a habla y acceso a Internet, Evelyn utilizará instrucciones técnicas y otra información relacionada con sus clases de contenido básico, y lo demostrará obteniendo una calificación de ‘C’ o mejor en clases del área de contenido en los boletines de progreso trimestrales”.

7. Controlar la meta.

1. Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California